

CALL FOR APPLICATIONS

16th Translation Atelier

The Translation Academy of the Literature Translation Institute of Korea invites applications for its 16th Translation Atelier. We warmly encourage all interested and eligible individuals to apply.

□ Overview

- Languages Offered: English, French, German, Spanish, Russian, Chinese, Japanese
- Capacity: Approximately 4 participants per language group
- Eligibility: Translation Academy graduates, literary translators (No restrictions on nationality, educational background, age, or place of residence)

Translation Academy Graduates	Those who have completed at least one course at the Translation Academy, including the Regular Course or Night Course (formerly Special Course).
Literary Translators	Recipients of grants for translation or publication projects, or winners of domestic or international translation awards. * Only for Korean→Foreigne Language Translator

○ Course Outline

Content	<ul style="list-style-type: none"> - Individual translation projects (Korean → target language) based on selected works - Fortnightly seminars with peer reviews and feedback from instructors
Duration	1-year course (14 weeks)
Spring Term	March 31 - July 2025 (7 weeks)
Autumn Term	August 25 - December 2025 (7 weeks)
Schedule	Fortnightly 3-hour seminars on weekdays * Schedules vary by language group.
Format	Online via Zoom * 1 - 2 in-person sessions per term (online attendance available for those living outside Seoul)
Faculty	Experts in Korean literary translation

Selection Process and Evaluation Criteria

Selection Process	Evaluation Criteria
Document screening	The following will be evaluated based on the applicant's application form and self-introduction letter <ul style="list-style-type: none">- Interest and ability in translation (50 points)- Interest and literacy in Korean literature and/or cultural content (50 points)
Written test	Korean language proficiency and literary knowledge required to interpret the provided text and translation ability into the target language will be evaluated against the following standards <ul style="list-style-type: none">- Understanding of work (30 points)- Faithfulness to original (30 points)- Translation completeness (40 points)
Interview	Korean language proficiency and literary knowledge required to interpret the provided text and translation ability into the target language will be evaluated against the following standards <ul style="list-style-type: none">- Evaluation of language skills required for translation (30 points)- Evaluation of the overall understanding, interest, and cultural literacy of the literature and cultural content of Korea and the target language group (40 points)- Evaluation of the willingness and intent to consistently participate in the program (30 points)

How to Apply

- Application Period: January 6 (Mon) – January 31, 2025 (Fri) 16:00 KST
- Online submission: <https://academy1.ltikorea.or.kr/apply>

Important Notes

- Applicants cannot apply for the Night Course at the same time.
- Individuals currently enrolled in other Translation Academy courses are not eligible to apply.
- Changes to applications or additional documents will not be accepted after the deadline.

Application Timeline

Round	Timeline (KST)
Application Submission (in Korean & target language)	January 6 (Mon) - January 31, 2025 (Fri) 16:00
Document Screening Results (Approximately 3 times the number of available places will be shortlisted)	February 14, 2025 (Fri) 16:00
Online Translation Test (Korean → target language)	February 19, 2025 (Wed) 14:00 - 16:00
Translation Test Results (Approximately 1.5 times the number of available spots will be shortlisted)	March 4, 2025 (Tue) 16:00
Interview (Online via Zoom)	March 5 (Wed) - March 17, 2025 (Mon) 14:00 * Interview times will vary by language group. Details will be provided later.
Final Results	March 21, 2025 (Fri) 16:00
Course Start and Orientation	March 31, 2025 (Mon)

Registration Fee and Tuition: Free

Inquiries

Literature Translation Institute of Korea (LTI Korea)

Office of Education Management

Email: academy@klti.or.kr

Phone: +82-2-6919-7774